

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI
č. 100/2025-2060-4236-00034

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „**Dodatok**“)

medzi

Vykonávateľ:

Názov: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 29
IČO: 00 686 832
Konajúca osoba: PhDr. Boris Huslica, generálny riaditeľ sekcie európskych programov v zmysle Podpisového poriadku Ministerstva hospodárstva SR

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Prijímateľ:

Názov: Mesto Sobrance
Sídlo: Štefánikova 49/23, 073 01 Sobrance
IČO: 00325791
Konajúca osoba: Ing. Ján Sklár, primátor mesta

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

- (A) **Zmluvné strany** uzatvorili dňa 02.07.2025 **Zmluvu o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti** pod č. 100/2025-2060-4236-00034 (ďalej s prílohami ako „**Zmluva**“, bez príloh samostatne ako: „**Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**“). Predmetom **Zmluvy** je spolufinancovanie **Prijímateľom** realizovaného projektu s názvom: Nabíjacia infraštruktúra pre EV v meste Sobrance, kód Projektu: 03I04-26-V06-00034 (ďalej ako „**Projekt**“.)
- (B) **Zmluvné strany** sa v zmysle článku 7 „ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA“ ods. 7.2 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov** mechanizmu dohodli na nasledovných zmenách **Zmluvy**, ktoré sú predmetom tohto **Dodatku** v článku I. **Zmluvné strany** sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho zmluvného vzťahu uvedených v článku II. a III. tohto **Dodatku**.

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. **Zmluvné strany** sa vzájomne dohodli, že text **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** sa týmto **Dodatkom** mení a dopĺňa nasledovne:
 - 1.1. V článku 1 „ÚVODNÉ USTANOVENIA“ ods. 1.2. **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** sa posledná veta nahrádza nasledovným znením:

*„Ak je pojem v tejto Zmluve definovaný odlišne ako v **Právnom rámci**, vo **Výzve** a/alebo v **Závaznej dokumentácii**, na účely tejto Zmluvy sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto Zmluve.“;*

2. **Zmluvné strany** sa vzájomne dohodli, že text Všeobecných zmluvných podmienok ako Prílohy č. 1 k Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu (ďalej ako „VZP“) sa týmto **Dodatkom** mení a dopĺňa nasledovne:

2.1. V článku 1 „VŠEOBECNÉ USTANOVENIA“ ods. 2 **VZP** sa v definícii pojmu: „**Oprávnená osoba**“ sa text: „d) Úrad vládneho auditu,“ nahrádza textom: „d) neuplatňuje sa,“.

2.2. V článku 1 „VŠEOBECNÉ USTANOVENIA“ ods. 2 **VZP** v definícii pojmu „**Právny rámec**“ v písm. a) sa bod v. nahrádza nasledovným znením:

*„v. Vykonávacie rozhodnutie Rady o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Slovenska v platnom znení (pre účely tejto Zmluvy len „**Vykonávacie rozhodnutie Rady**“),“.*

2.3. V článku 1 „VŠEOBECNÉ USTANOVENIA“ ods. 2 **VZP** sa definícia pojmu: „**Ukončenie vecnej realizácie Projektu**“ sa nahrádza nasledovným znením:

*„**Ukončenie vecnej realizácie Projektu** – kalendárny deň, kedy Prijímateľ Riadne zrealizoval celý Projekt - predstavuje ukončenie vecnej (tzv. fyzickej) realizácie Projektu; vecná realizácia Projektu sa považuje za ukončenú v kalendárny deň, kedy Prijímateľ kumulatívne splní nižšie uvedené podmienky:*

a) fyzicky sa zrealizoval celý Projekt,

b) Predmet Projektu bol riadne ukončený/dodaný Prijímateľovi, Prijímateľ ho prevzal a aj ho uviedol do užívania (prevádzky).

Podmienky a) a b) je potrebné splniť najneskôr do 31. júla 2026. Ak má posledná ukončovaná časť Projektu viacero Predmetov Projektu, pre účel Ukončenia vecnej realizácie Projektu sa považuje naplnenie posledného Predmetu Projektu, pričom musia byť súčasne naplnené (ukončené) aj skôr zrealizované Predmety Projektu. Týmto nie je dotknutá možnosť skoršieho ukončenia jednotlivých častí Projektu za účelom dodržania lehôt uvedených v Prílohe č. 2 Opis Projektu.

2.4. V článku 10 „ZMENA ZMLUVY“ ods. 3 písm. c) **VZP** sa v bode (iv) vypúšťa text „v rámci rozpočtových položiek“.

2.5. V článku 12 „ZABEZPEČENIE POHLADÁVKY A ZMLUVNÁ POKUTA“ ods. 1 **VZP** sa vypúšťa prvá veta textu:

„Vykonávateľ bude požadovať zabezpečenie budúcej pohľadávky v prípade, ak bude zároveň Predmet projektu založený aj v prospech Financujúceho subjektu, s ktorým má Vykonávateľ uzavretú zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe; ustanovenie čl. 7 ods. 2 VZP tým nie je dotknuté.“.

2.6. V článku 13 „KONTROLA A AUDIT“ ods. 2 **VZP** sa prvá veta textu sa nahrádza nasledovným znením:

„Kontrola Projektu, ktorá je vykonávaná podľa zákona o finančnej kontrole, sa vykonáva v súlade s ustanoveniami zákona o finančnej kontrole.“.

2.7. V článku 18 „OSOBITNÉ PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA“ ods. 2 a ods. 4 písm. b) **VZP** sa v oboch odsekoch text: „<https://www.mhsr.sk/ministerstvo/revencia-korupcie>“ nahrádza textom: „Vykonávateľa“.

3. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu - **Opis Projektu** sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu tohto **Dodatku** ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia **Zmluvy**, ktoré nie sú týmto **Dodatkom** dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.
2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto **Dodatku** sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v **Zmluve**, pokiaľ z článku I. tohto **Dodatku** nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku I. tohto Dodatku sa riadia článkom 10 „ZMENA ZMLUVY“ **VZP**. Ustanovenie článku 10 „ZMENA ZMLUVY“ ods. 12 **VZP** tým nie je dotknuté.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť kalendárnym dňom jeho podpísania oboma **Zmluvnými stranami**. Tento **Dodatok** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho povinného zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov **Zmluvné strany** vyhlasujú, že **Dodatok** neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona o slobode informácií, v dôsledku čoho vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením. **Zmluvné strany** sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto **Dodatku** zabezpečí Vykonávateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje **Prijímateľa**.
2. **Zmluvné strany** sa zaväzujú podpísaný **Dodatok** poslať druhej **Zmluvnej strane** v súlade s článkom 5 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**. V prípade listinného vyhotovenia je tento **Dodatok** vyhotovený v 3 rovnopisoch, z toho 1 pre **Prijímateľa** a 2 pre **Vykonávateľa**. Dohoda **Zmluvných strán** k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu **Dodatku** dochádza elektronicky v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o dôveryhodných službách“). V prípade, ak k uzavretiu **Dodatku** dochádza elektronicky, dátumy podpisov **Zmluvných strán** sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **Zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
3. Tento **Dodatok** je neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy**.
4. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom Zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.

Príloha: Opis Projektu

.....
Vykonávateľ

v zastúpení

PhDr. Boris Huslica, generálny riaditeľ sekcie európskych programov

.....
Prijímatel'
v zastúpení
Ing. Ján Sklár
primátor mesta

Zmluva podpísaná elektronicky podľa zákona o dôveryhodných službách.


OPIS PROJEKTU
I. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu	Nabíjacia infraštruktúra pre EV v meste Sobrance
Kód projektu	03I04-26-V06-00034
Názov programu	Plán obnovy a odolnosti SR
Komponent	3. Udržateľná doprava
Investícia:	4. Podpora budovania infraštruktúry pre alternatívne pohony
Schéma pomoci	Schéma minimálnej pomoci z prostriedkov Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky na podporu budovania nabíjacej infraštruktúry v platnom znení

II. Financovanie projektu

Číslo účtu - IBAN	SK56 0200 0000 0000 3282 6552
Banka	Všeobecná úverová banka, a.s.

III. Harmonogram projektu

Začatie realizácie Projektu (MM/RRRR)	11/2025
Ukončenie vecnej realizácie Projektu (MM/RRRR)	07/2026

IV. Aktivita Projektu a ciele projektu
Výstavba verejne prístupných nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá

Typ nabíjacej stanice	Umiestnenie nabíjacích staníc (okres)	Maximálny výkon nabíjacej stanice v kW	Počet staníc	Počet nabíjacích bodov
Nabíjacia stanica s bežným nabíjaním s jedným nabíjacím bodom	Sobrance	11	4	4
Nabíjacia stanica s vysokovýkonným nabíjaním s výkonom väčším ako 50 kW	Sobrance	100	1	2

V. Rozpočet projektu v EUR

Celková výška Oprávnených výdavkov	59 040,00 EUR
Výška Prostriedkov mechanizmu za zdroj Plánu obnovy a odolnosti	48 000,00 EUR
Výška Prostriedkov mechanizmu za zdroj Plánu obnovy a odolnosti na úhradu DPH	11 040,00 EUR
Vlastné zdroje	0,00 EUR